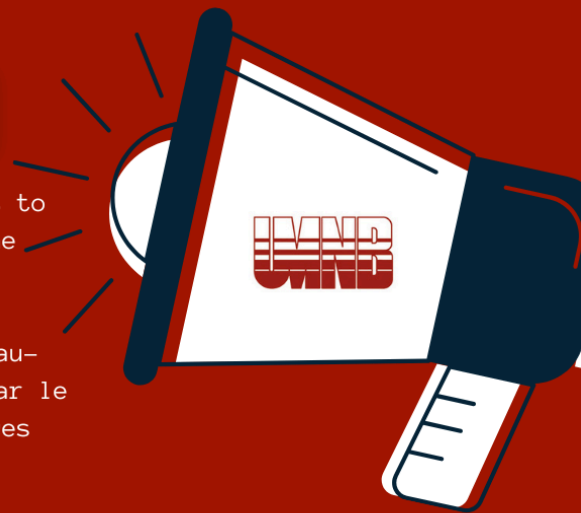


UMNB BULLETIN



To engage and collaborate with all New Brunswick municipalities to build vibrant and sustainable communities via advocacy and the provision of valuable services for members.

S'engager et collaborer avec toutes les municipalités du Nouveau-Brunswick afin de bâtir des communautés dynamiques et durables par le biais de la défense des intérêts et de la prestation de services utiles aux membres.

OFFICE REPORT

RAPPORT DU BUREAU

Mark your calendar!

NB Municipality Week September 16 to 22, 2024

We invite you to celebrate the invaluable contribution of municipal employees, elected representatives and volunteers as the importance of community involvement.

Notez ces dates!

La Semaine de la Municipalité du NB sera du 16 au 22 septembre 2024.

Nous vous invitons à célébrer la contribution inestimable des institutions municipales, des représentants élus et des bénévoles ainsi que l'importance de l'engagement communautaire.

NB Municipality Week September 16 to 22, 2024

We invite you to celebrate the invaluable contribution of municipal employees, elected representatives and volunteers as the importance of community involvement.

La Semaine de la Municipalité du NB sera du 16 au 22 septembre 2024

Nous vous invitons à célébrer la contribution inestimable des institutions municipales, des représentants élus et des bénévoles ainsi que l'importance de l'engagement communautaire.

WHAT TO DO IF YOUR FAMILY MEMBER HAS HEAT STROKE:

1. Call 911
2. Move the family member to a cool place
3. Apply cold water to skin or clothing
4. Fan constantly and wait for help

CANADA.CA/HEALTH

QUE FAIRE SI UN MEMBRE DE VOTRE FAMILLE A UN COUP DE CHALEUR :

1. Composez le 911
2. Amenez le membre de votre famille dans un endroit frais
3. Versez de l'eau froide sur la peau ou ses vêtements
4. Éventez-le constamment et attendez l'arrivée des secours

CANADA.CA/SANTE

Many of us love the summer warmth, but did you know that extreme heat can cause illness like heat exhaustion, heat stroke and even death? Those who are most at risk include older adults, infants and children, people who have chronic illness including breathing difficulties, and those who work or exercise outside.

To find out how to be safe in the heat:

- Check out Health Canada's infographic: [Staying Healthy in the Heat](#).
- Read about [Three ways to protect you and your loved ones during an extreme heat event](#).
- Watch this video on [Staying healthy in the heat](#).
- Follow and share Healthy Canadians Facebook post on [What to do if your family member has heat stroke](#).

New funding to grow community canopies

GMF's [Growing Canada's Community Canopies](#) (GCCC) funds planting the right type of trees in the right places so that communities across Canada can grow, manage and protect their tree canopies. Communities can apply for up to \$10 million in funding for their local government's new tree planting project.

Funding supports community-wide planting activities such as planting trees in parks and community access areas and planting seedlings in naturalized areas, as well as localized planting such as street trees. The deadline to submit a full application is July 12, 2024 (*aiming for Spring 2025 planting*). [Learn about the funding today](#).

Beaucoup d'entre nous aiment bien la chaleur d'été, mais saviez-vous que la chaleur extrême peut provoquer des maladies comme l'épuisement dû à la chaleur, un coup de chaleur, et même la mort? Les personnes les plus à risque sont les personnes âgées, les nourrissons et les jeunes enfants, les personnes atteintes d'une maladie chronique ou de problèmes respiratoires, et les personnes qui travaillent à l'extérieur ou font de l'exercice en plein air.

Pour savoir comment être en sécurité pendant la chaleur :

- Consultez l'infographie de Santé Canada intitulée [Demeurez en Santé dans la Chaleur](#).
- Découvrez [Trois façons de vous protéger lors d'une vague de chaleur extrême](#).
- Visionnez cette vidéo sur [Demeurez en santé dans la chaleur](#).
- Suivez et partagez le message sur Facebook Canadiens en santé sur [Ce que vous pouvez faire si un membre de votre famille a un coup de chaleur](#).

Un nouveau financement pour la croissance de la canopée des collectivités

L'initiative [Croissance de la canopée des collectivités canadiennes](#) (CCCC) finance la plantation d'essences d'arbres adaptées aux lieux de reboisement afin que les collectivités à travers le pays puissent accroître, gérer et protéger leurs canopées.

Les collectivités peuvent présenter une demande pour obtenir jusqu'à 10 millions de dollars de financement pour un nouveau projet de plantation d'arbres de leur municipalité. Le financement soutient les activités de plantation dans l'ensemble de la collectivité comme la plantation d'arbres dans les parcs et les zones d'accès communautaires, et la plantation de semis dans les zones naturalisées, ainsi que la plantation d'arbres localisée comme dans des espaces en bordure des rues. La date limite pour la présentation d'une demande complète est le **12 juillet 2024** (*pour une plantation prévue au printemps 2025*). [En savoir plus aujourd'hui](#).



You are invited to virtually attend the 1st Research and Innovation Symposium, hosted by Infrastructure Canada's Research and Innovation (R&I) Division, taking place Thursday, June 20 and Friday, June 21 on Webex. [Register here!](#)

This free, bilingual event will gather participants from government, the private sector, academia, and non-profit organizations, focusing on housing, infrastructure, and communities. Our event program centers on three key themes: building better, designing better, and financing better. Expect daily keynote addresses, plenary panel sessions, and concurrent workshops featuring leading experts in their fields. More information about the program can be found on our [website](#).

Building stronger, more climate-resilient communities

The Local Leadership for Climate Adaptation is a new \$530-million initiative managed by the Green Municipal Fund provides funding and skills development support to local governments to adapt and build long-term resiliency to the impacts of climate change. Through LLCA, local governments can now access up to \$1M in funding for climate adaptation [implementation projects](#) and up to \$70K for [feasibility studies](#). Deadline to apply is **August 14, 2024**.

We are also now seeking partners to facilitate the learning and training of local governments on climate adaptation. Learn



Joignez-vous à nous virtuellement pour le 1^{er} colloque sur la recherche et l'innovation, organisé par la division de la recherche et de l'innovation (R&I) d'Infrastructure Canada, qui se tiendra le jeudi 20 juin et le vendredi 21 juin, 2024 sur Webex. Si vous souhaitez participer [veuillez remplir ce formulaire](#) (La version française est disponible en changeant le format linguistique en haut du formulaire, à droite.)

Cet événement gratuit et bilingue réunira des participants issus du gouvernement, du secteur privé, du monde universitaire et d'organisations à but non lucratif, qui se penchent sur les questions relatives au logement, à l'infrastructure et aux communautés. Notre programme sera axé sur trois thèmes principaux : mieux bâtir, mieux concevoir et mieux financer. Vous assisterez à des allocutions quotidiennes, à des séances plénières et à des ateliers simultanés animés par des experts de premier plan dans leurs domaines respectifs. De plus amples informations sur le programme de l'événement sont disponibles sur [le site web de l'événement](#).

Bâtir des collectivités plus fortes et plus résilientes sur le plan climatique

Leadership local pour l'adaptation climatique (LLAC) est une nouvelle initiative de 530 millions de dollars gérée par le Fonds municipal vert. Elle fournit un financement et un soutien au développement des compétences des administrations locales afin qu'elles s'adaptent aux répercussions des changements climatiques et acquièrent une résilience à long terme dans ce domaine. Grâce à l'initiative LLAC, les administrations locales peuvent désormais obtenir un financement allant jusqu'à 1 M\$ pour [mettre en œuvre des projets d'adaptation](#) aux changements climatiques et jusqu'à 70 000 \$ pour [réaliser des études de faisabilité](#). La date

more and apply for a [Capacity development partner grants](#) by **August 7, 2024**.

Get Your Community Moving with the ParticipACTION Community Challenge! [The 2024 ParticipACTION Community Challenge presented by Novo Nordisk.](#)

Running from June 1 to 30, 2024, this national initiative encourages everyone in Canada to get active. The winning community will receive \$100,000, with additional prizes for other provinces and territories. Organizations that register, track activities, and engage on social media can win weekly \$750 prizes, as well as Early Bird, Spirit, Inclusion, and Participation Prizes.

How Your Organization Can Get Involved:

- **Register:** Sign up on the Community Challenge web portal and add your planned activities.
- **Host Events:** Engage your community with events like walks, sports tournaments, fitness classes, or physical team-building activities for your staff.

[New Call for Expressions of Interest - looking for 15 NB communities](#)

There is a new Call for Expressions of Interest now out from QUEST Canada. QUEST Canada are looking for another 10 to 15 municipalities in New Brunswick who are interested to develop or update their Community Energy and Emissions Plans, to participate in our Net-zero Community Accelerator (NCA) Program. The program provides dedicated support and the necessary services, tools, and knowledge to guide local governments in developing and

limite pour soumettre une demande est le **14 août 2024**.

Nous sommes maintenant à la recherche de partenaires pour faciliter l'apprentissage et la formation des administrations locales en matière d'adaptation aux changements climatiques. Apprenez-en plus et soumettez une demande de [subvention aux partenaires pour le renforcement des capacités](#) d'ici le **7 août 2024**.

Faites bouger votre communauté avec le défi communautaire ParticipACTION ! [Le Défi communautaire ParticipACTION 2024 présenté par Novo Nordisk.](#)

Se déroulant du 1er au 30 juin 2024, cette initiative nationale encourage tous les Canadiens à être actifs. La communauté gagnante recevra 100 000 \$, avec des prix supplémentaires pour les autres provinces et territoires. Les organisations qui s'inscrivent, suivent les activités et s'engagent sur les médias sociaux peuvent gagner des prix hebdomadaires de 750 \$, ainsi que des prix pour le participant hâtif, l'esprit, l'inclusion et la participation.

Comment votre organisation peut s'impliquer :

- **S'inscrire :** Inscrivez-vous sur le portail web du Community Challenge et ajoutez vos activités prévues.
- **Organisez des événements :** Faites participer votre communauté à des événements tels que des marches, des tournois sportifs, des cours de fitness ou des activités physiques de renforcement de l'esprit d'équipe pour votre personnel.

[Nouvel appel à manifestation d'intérêt - à la recherche de 15 communautés du Nouveau-Brunswick](#)

QUEST Canada a lancé un nouvel appel à manifestation d'intérêt. QUEST Canada est à la recherche de 10 à 15 autres municipalités du Nouveau-Brunswick intéressées à élaborer ou à mettre à jour leur plan d'énergie et d'émissions communautaires, afin de participer à son programme d'accélérateur communautaire net-zéro (ACN). Ce programme offre un soutien spécialisé et les services, outils et connaissances nécessaires

implementing Community Energy and Emissions Plans (CEEPs) and initiatives, and realize the environmental, economic, and social benefits from implementation.

Eligible applicants include local governments (Indigenous, municipal, regional or a group of small municipalities and/or bands), or organizations applying on behalf of a local government or a group of local governments.

The Call for Expressions of Interest closes Friday, June 28, at 5pm ADT.

Event and Youth Initiative Grants

The National Anti-Racism Fund is one of the ways that the CRRF supports communities across Canada in the fight against racism and discrimination.

Events are community-based, planned public, social, and/or learning occasions and activities relating to the themes and objectives of the National Anti-Racism Fund.

Formats include conferences, summits, workshops, galas, festivals, exhibits, and reconciliation or intercultural activities. Youth Initiatives are projects that are youth-led or focused on youth. Youth are defined as persons under the age of 30. Formats include conferences, summits, workshops, galas, festivals, exhibits, and reconciliation or intercultural activities.

More information can be found [HERE](#)

pour guider les gouvernements locaux dans l'élaboration et la mise en œuvre de plans d'énergie et d'émissions communautaires (PEEC) et d'initiatives, et pour réaliser les avantages environnementaux, économiques et sociaux qui découlent de la mise en œuvre.

Les candidats admissibles sont les gouvernements locaux (autochtones, municipaux, régionaux ou un groupe de petites municipalités et/ou de bandes), ou les organisations qui présentent une demande au nom d'un gouvernement local ou d'un groupe de gouvernements locaux.

L'appel à manifestation d'intérêt se termine le vendredi 28 juin à 17 heures HAA.

Subventions pour événements et initiatives jeunesse

Le Fonds national de lutte contre le racisme est l'un des moyens utilisés par la FCRR pour soutenir les communautés à travers le Canada dans la lutte contre le racisme et la discrimination.

Les événements sont des occasions et des activités publiques, sociales ou d'apprentissage, planifiées et axées sur la communauté, qui se rapportent aux thèmes et aux objectifs du Fonds national de lutte contre le racisme. Il peut s'agir de conférences, de sommets, d'ateliers, de galas, de festivals, d'expositions, d'activités de réconciliation ou d'activités interculturelles.

Les initiatives en faveur de la jeunesse sont des projets menés par des jeunes ou axés sur les jeunes. Les jeunes sont définis comme des personnes âgées de moins de 30 ans. Les formats incluent des conférences, des sommets, des ateliers, des galas, des festivals, des expositions et des activités interculturelles ou de réconciliation.

Plus d'informations sont disponibles [ICI](#)

NEWS

June 10 - GNB - [60-bed nursing home to be built in Champdoré](#)

A nursing home will be built in Champdoré (Saint-Antoine district), adding 60 beds to the province's long-term care system when it opens in 2026.

The nursing home will be built and operated by Comfort Life Network, which already operates several nursing homes across the province.

Social Development issued a request for proposals in November 2022 to build four 60-bed nursing homes around the province, including one in Champdoré. Another nursing home, planned for Oromocto, was announced earlier this year.

NOUVELLES

10 juin - GNB - [Construction d'un foyer de soins de 60 lits à Champdoré](#)

Un foyer de soins sera construit à Champdoré (secteur de Saint-Antoine), ce qui permettra d'ajouter 60 lits dans le réseau de soins de longue durée de la province lors de son ouverture en 2026.

Le foyer de soins sera construit et exploité par le Réseau de vie Confort, qui exploite déjà plusieurs foyers de soins dans l'ensemble de la province.

Le ministère du Développement social a lancé une demande de propositions en novembre 2022 pour la construction de quatre foyers de soins de 60 lits dans la province, dont un à Champdoré. La construction d'un autre foyer de soins, celui-ci à Oromocto, a été annoncée plus tôt cette année.



Join us from October 4-6 at the Delta Fredericton to celebrate UMN B's 30th Anniversary with over 250 municipal leaders, staff, and UMN B partners. This milestone event is your chance to gain insights, connect with peers, and explore new opportunities for municipal success.

Take advantage of the early-bird rate until August 2. Register now: [UMNB2024 Registration](#)

HOTEL

The Delta Fredericton is now **SOLD OUT**. There is a waitlist if there are cancellations that you can email info@umnbc.ca to put your name on the list.

Our overflow block at the Crowne Plaza can be booked: [HERE](#)

RESOLUTIONS

UMNB Member resolutions are the foundation of our advocacy. Resolutions can



Rejoignez-nous du 4 au 6 octobre au Delta Fredericton pour célébrer le 30e anniversaire de l'UMNB avec plus de 250 dirigeants municipaux, employés et partenaires de l'UMNB. Cet événement marquant est l'occasion d'acquérir des connaissances, d'établir des liens avec des pairs et d'explorer de nouvelles possibilités de réussite pour les municipalités.

Profitez du tarif préférentiel jusqu'au 2 août. Inscrivez-vous dès maintenant : [UMNB2024 Inscription](#)

HÔTEL

Le Delta Fredericton est maintenant **COMPLET**. S'il y a des annulations, il y a une liste d'attente. Vous pouvez envoyer un courriel à info@umnbc.ca pour inscrire votre nom sur la liste.

Notre bloc de chambres en surnombre au Crowne Plaza peut être réservé : [ICI](#)

be put forward by any member council, and then must be adopted at the Zone level before going to the AGM. The deadline to submit resolutions for the 2024 UMNB AGM is **Wednesday, Aug. 28th**. A handy guide with all our resolution info is available [HERE](#). For more information, please contact UMNB's Policy and Research Officer, Amy Anderson: amy.anderson@umnbc.ca or by phone at (506) 444-2285.

FUNDING

FCM Funding Opportunities

Stay up-to-date with funding opportunities through the Federation of Canadian Municipalities. Visit <https://fcm.ca/en/funding> to find more information and links.

Climate and sustainability funding for municipalities

No matter what stage of development you're at, FCM's Green Municipal Fund (GMF) can help fund your next sustainability project. For over 23 years, GMF's long-standing funding offer has helped municipalities switch to sustainable practices faster. Our updated funding goes even further in helping you bring projects to life that address local environmental challenges, enhance quality of life and support a net-zero Canada by 2050.

GMF funds local sustainability projects that help municipalities adopt climate solutions faster in five key focus areas. Our funding can cover between 50 and 80 percent of your eligible project costs, and certain communities may be eligible for up to 100 percent of project costs.

For more information: [HERE](#)

RÉSOLUTIONS

Les résolutions des membres de l'UMNB sont le fondement de notre plaidoyer. Les résolutions peuvent être proposées par n'importe quel conseil membre et doivent ensuite être adoptées au niveau de la zone avant d'être soumises à l'AGA. La date limite de soumission des résolutions pour l'AGA 2024 de l'UMNB est **le mercredi 28 août**. Un guide pratique contenant toutes les informations relatives aux résolutions est disponible [ICI](#). Pour plus d'informations, veuillez contacter la responsable des politiques et de la recherche de l'UMNB, Amy Anderson : amy.anderson@umnbc.ca ou par téléphone au (506) 444-2285.

FINANCEMENT

Possibilités de financement de la FCM

Tenez-vous au courant des possibilités de financement offertes par la Fédération canadienne des municipalités. Visitez le site <https://fcm.ca/fr/financement> pour obtenir plus d'informations et de liens.

Financement des initiatives municipales en matière de climat et de durabilité

Peu importe où vous en êtes dans votre cheminement, le Fonds municipal vert de la FCM peut vous aider à financer votre prochain projet de développement durable. Le FMV propose depuis plus de 23 ans une offre de financement qui aide les municipalités à avancer plus rapidement sur la voie de la durabilité. Notre offre de financement renouvelée va encore plus loin en vous aidant à donner vie à des projets qui répondent à des défis environnementaux locaux, améliorent la qualité de vie des citoyens et appuient l'objectif d'un Canada carboneutre d'ici 2050.

Le FMV finance des projets locaux de développement durable qui permettent aux municipalités d'adopter plus rapidement des solutions climatiques dans cinq domaines d'intervention. Notre financement peut couvrir entre 50 % et 80 % des coûts admissibles de votre projet, et certaines collectivités peuvent bénéficier d'un financement allant jusqu'à 100 % des coûts du projet.

Pour plus d'information: [ICI](#)

Enabling Accessibility Fund – Mid-sized projects

Small municipalities of less than 50,000 in population, as per the 2021 census, offering more than one program and/or service targeted for persons with disabilities are eligible to apply. The details and application process can be found on this Government of Canada web page: [Enabling Accessibility Fund – Mid-sized projects – What this program offers - Canada.ca](#)

Preconstruction and Infrastructure Fund to Support Housing

The provincial government is still accepting applications for funding under the Housing for All Strategy to support local governments and non-profits in building more housing. This was one of five asks UMNB advocated for during the housing strategy consultation. The [Preconstruction and Infrastructure Fund to Support Housing](#) being offered through the Regional Development Corporation combines two *Housing for All* initiatives to make \$22.5 million available each year through two streams: preconstruction funding, and small community housing infrastructure funding.

Preconstruction funding supports upfront work to demonstrate the viability of a proposed housing development, and to secure financing for the construction and operation phases.

Small community housing infrastructure funding is available to communities with a population of less than 25,000 to help with the cost of building or enhancing infrastructure (water and wastewater services, roads, etc.) to serve new housing developments.

Fonds pour l'accessibilité – Projets de moyenne envergure

Les petites municipalités de moins de 50 000 habitants, selon le recensement de 2021, et qui offrent plusieurs programmes ou services destinés aux personnes en situation de handicap sont éligibles à présenter une demande. Les détails et le processus pour soumettre une demande se retrouvent sur le site suivant du Gouvernement du Canada : [Le Fonds pour l'accessibilité - projets de moyenne envergure – Ce qu'offre le programme - Canada.ca](#).

Fonds de préconstruction et les infrastructures de logement

Le gouvernement provincial accepte toujours les demandes de financement dans le cadre de la stratégie du logement pour tous, afin d'aider les administrations locales et les organisations à but non lucratif à construire davantage de logements. Il s'agissait de l'une des cinq demandes que l'UMNB a défendues lors de la consultation sur la stratégie du logement. Le [Fonds pour la préconstruction et les infrastructures de logement](#), mis en place par la Société de développement régional, combine deux initiatives de la stratégie de logement. Il est doté d'un financement de 22,5 millions \$ par année, réparti en deux volets : le financement pour la préconstruction et le financement pour les infrastructures de logement dans les petites collectivités.

Le financement pour la préconstruction est offert pour soutenir le travail en amont nécessaire pour démontrer la viabilité d'un projet de logement et pour garantir le financement des phases de construction et d'exploitation.

Le financement pour les infrastructures de logement dans les petites collectivités est offert aux collectivités de moins de 25 000 habitants pour les aider à couvrir les coûts liés à la construction ou à l'amélioration des infrastructures afin de desservir de nouveaux lotissements (eau, eaux usées, routes, etc.).

RESOURCES



The newest edition of the Atlantic Municipal Magazine is out! Discover how Atlantic municipalities, including Miramichi and Nackawic-Millville, are making strides in accommodating growth and enhancing housing supply. Read now: [HERE](#)

Efficiency Canada: Resources

NEW REPORT: Energy Poverty, Housing and Vulnerability in Canada
Report can be found: [HERE](#)

New Report: Efficiency+: Policy Recommendations for Making Energy Poverty Initiatives Work for Those Most in Need

Report can be found: [HERE](#)

New resource for NB Municipalities

Climate change: it's serious, it's urgent and it requires action. Emissions from human activities are causing extreme weather, flooding, forest fires and more. Solutions are needed, and communities everywhere have a big role to play. In fact, the NB Climate Change Action Plan aims that all New Brunswick local governments begin reporting their emissions by 2025, and have a GHG Reduction Plan / Community Energy and Emission Plan (CEEP) in place by 2030.

But where to begin? Check out this new resource developed for NB Municipalities: <https://questcanada.org/climate-action-planning-resource-hub/> If you're an NB municipal leader or official, you'll find everything you need to create a CEEP for your community: from developing a vision to setting targets to implementation and reporting. Plus you'll find links to resources to support and guide you; case examples and best practices; and funding programs.

RESSOURCES



Le nouveau numéro de la Revue municipale de l'Atlantique est sorti ! Découvrez comment les municipalités de l'Atlantique, y compris Miramichi et Nackawic-Millville, font des progrès pour accommoder la croissance et améliorer l'offre de logements. Lisez maintenant : [ICI](#)

Efficacité Canada :

NOUVEAU RAPPORT : Pauvreté énergétique, logement et vulnérabilité au Canada
Le rapport est disponible : [ICI](#)

Nouveau rapport : Efficacité+ : Recommandations politiques pour que les initiatives de lutte contre la pauvreté énergétique profitent à ceux qui en ont le plus besoin

Le rapport est disponible : [ICI](#)

Nouvelle ressource pour les municipalités du Nouveau-Brunswick

Le changement climatique : c'est grave, c'est urgent et il faut agir. Les émissions provenant des activités humaines sont à l'origine de conditions météorologiques extrêmes, d'inondations, d'incendies de forêt et d'autres phénomènes encore. Des solutions sont nécessaires, et les communautés du monde entier ont un rôle important à jouer. En fait, le Plan d'action sur les changements climatiques du Nouveau-Brunswick vise à ce que toutes les administrations locales du Nouveau-Brunswick commencent à déclarer leurs émissions d'ici 2025 et aient un plan de réduction des GES/un plan communautaire en matière d'énergie et d'émissions (PCMEE) en place d'ici 2030.

Mais par où commencer ? Découvrez cette nouvelle ressource développée pour les municipalités du Nouveau-Brunswick : <https://questcanada.org/fr/climate-action-planning-resource-hub/> Si vous êtes un dirigeant ou fonctionnaire municipal du

Nouveau-Brunswick, vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour créer un PCMEE pour votre collectivité : de l'élaboration d'une vision à l'établissement d'objectifs, en passant par la mise en œuvre et l'établissement de rapports. De plus, vous trouverez des liens vers des ressources pour vous appuyer et vous guider, des exemples de cas et des pratiques exemplaires, ainsi que des programmes de financement.

New Brunswick Watershed Caucus

Representing more than 30 groups from across the province, the New Brunswick Watershed Caucus is a forum for watershed conservation organizations across NB to share experiences, information, and techniques. Created in 2011, the caucus meets regularly (9-12 times a year) with the objective to foster sustainable partnerships and build capacity for watershed groups across the province through effective networking and communication. NBWC has four questions they would like to ask you:

- What are municipalities current needs?
- What is your existing monitoring capacity?
- What are your environmental concerns?
- How can we help?

You can find the full presentation, [HERE](#). To learn more or to share your answers to the questions about, please reach out to NBWC Chair, Briana Cowie at bcowie@ecw.ngo.

MEMBER BENEFITS

Tips for Handling Festivals, Parades & Market Vendor Season

New Brunswick communities bustle with events and tourism over the summer and fall months. Here are some tips to help you ensure your events are safe and well-managed

Plan Ahead

It was Benjamin Franklin who said: "By failing to prepare, you are preparing to fail."

Caucus des bassins versants du Nouveau-Brunswick

Représentant plus de 30 groupes de toute la province, le Caucus des bassins versants du Nouveau-Brunswick est un forum qui permet aux organismes de conservation des bassins versants du Nouveau-Brunswick de partager leurs expériences, de l'information et des techniques. Créé en 2011, le caucus se réunit régulièrement (9 à 12 fois par an) dans le but de favoriser des partenariats durables et de renforcer les capacités des groupes de conservation des bassins versants de la province par le biais d'un réseautage et d'une communication efficaces. Le CBVNB aimerait vous poser quatre questions :

- Quels sont les besoins actuels des municipalités ?
- Quelle est votre capacité de surveillance actuelle ?
- Quelles sont vos préoccupations environnementales ?
- Comment pouvons-nous vous aider ?

Vous pouvez trouver la présentation complète ICI. Pour en savoir plus ou pour partager vos réponses aux questions posées, veuillez contacter Briana Cowie, présidente du CBVNB, à l'adresse bcowie@ecw.ngo.

AVANTAGES DES MEMBRES

Conseils pour gérer les festivals, les défilés et la saison des marchands du marché

Les communautés du Nouveau-Brunswick sont animées par des événements et du tourisme pendant les mois d'été et d'automne. Voici quelques conseils pour vous aider à assurer la sécurité et la bonne gestion de vos événements

Planifier

Your plans should consider event security, how to handle emergencies (including medical incidents), evacuation protocols, and procedures outlining how to contact the appropriate authorities.

Staff and Volunteer Training

- Ensure that all staff are properly trained to understand their assigned duties and responsibilities prior to the event.
- Implement written policies and procedures, as these will provide your event with structure.
- Hold daily staff/volunteer meetings before the event begins, to ensure everyone is on the same page and to provide opportunities for continuous improvement.
- Ensure your staff and vendors work alongside law enforcement regarding security and safety procedures, and training from law enforcement to understand when to contact security.
- If staff or volunteers will be handling money or working with minors, seniors, or those with disabilities, ensure that they are screened with the appropriate criminal records checks and vulnerable sector checks.
- If staff or volunteers will be operating vehicles or equipment, they should provide a driver's abstract, carry the appropriate license class and can safely operate the vehicle or equipment.
- Lastly, it is recommended that all volunteers enter into a volunteer agreement, much like an employment contract. This type of agreement should be drafted by a lawyer and contain information such as the volunteer's responsibilities and limitations as well as specific information regarding workers compensation, other benefits, honorariums, and any other essential information considering the tasks they are to perform.

Canoe Insurance has developed a volunteer package to assist our members with vetting

C'est Benjamin Franklin qui a dit : « En ne vous préparant pas, vous vous préparez à échouer. »

Vos plans doivent tenir compte de la sécurité de l'événement, de la façon de gérer les urgences (y compris les incidents médicaux), des protocoles d'évacuation et des procédures décrivant comment contacter les autorités compétentes.

Formation du personnel et des bénévoles

- S'assurer que tout le personnel est correctement formé pour comprendre les tâches et responsabilités qui lui sont assignées avant l'événement.
- Mettez en œuvre des politiques et des procédures écrites, car elles fourniront une structure à votre événement.
- Organisez des réunions quotidiennes entre le personnel et les bénévoles avant le début de l'événement, afin de vous assurer que tout le monde est sur la même longueur d'onde et d'offrir des possibilités d'amélioration continue.
- Assurez-vous que votre personnel et vos fournisseurs travaillent aux côtés de la police en ce qui concerne les procédures de sécurité et de sûreté et recevez une formation de la police sur les circonstances dans lesquelles contacter la sécurité.
- Si des employés ou des bénévoles manipulent de l'argent ou travaillent avec des mineurs, des personnes âgées ou des personnes handicapées, assurez-vous qu'ils font l'objet d'une vérification de casier judiciaire et d'une vérification des antécédents en vue d'un travail auprès de personnes vulnérables.
- Si le personnel ou les bénévoles conduisent des véhicules ou de l'équipement, ils doivent fournir un dossier de conduite, avoir la classe de permis appropriée et pouvoir conduire le véhicule ou l'équipement en toute sécurité.
- Enfin, il est recommandé à tous les volontaires de conclure une convention de volontariat, un peu comme un contrat de travail. Ce type d'accord doit être rédigé par un avocat et contenir des informations telles que les

and managing volunteers. Please reach out to your Risk Advisor for more information.

Pre-Site Inspection and Safety Planning

Having the proper checklist in place for pre- and during event site inspections will ensure your staff can identify and rectify any potential hazards.

- Inspect all areas that are open to the public/attendees and the spaces reserved for your staff and vendors.
- Inspect pathways, seating areas, grandstands, parking spaces, sidewalks, and stairways to ensure that they are free from obstructions and impediments. Focus on tripping hazards, as well as any potential electrical and fire hazards.
- Properly document all potential hazards found and act promptly to eliminate/reduce them. Post warning signs in clear view or close off these areas until these hazards are remedied.
- In case of an incident, respond appropriately to assist the affected staff or attendees. Report all incidents to the appropriate staff. Maintain proper reporting of the incident and take photographs as needed to document the event.
- Please contact a Canoe Insurance Risk Advisor for checklists and incident report forms:
jonathan@canoeinsurance.ca

Crowd Management

Crowd management is important, especially for events that have a capacity limit and large public gatherings for live events (music, parades, rodeo, etc.). Good crowd management includes:

- Posting clear signage, barricades for traffic flow and sharing rules so all participants can easily understand.
- Ensuring clear communication and cooperation with your local law enforcement to monitor and intervene when needed.
- Having a plan in place with steps to undertake to de-escalate or disperse any unruly crowd will help your staff for such incidents.

responsabilités et les limites du bénévole ainsi que des informations spécifiques concernant l'indemnisation des accidents du travail, d'autres avantages, des honoraires et toute autre information essentielle compte tenu des tâches qu'il doit accomplir.

Canoe Insurance a mis au point une trousse de bénévolat pour aider ses membres à examiner et à gérer les bénévoles. Veuillez communiquer avec votre conseiller en gestion des risques pour obtenir de plus amples renseignements.

Inspection préalable au site et planification de la sécurité

La mise en place d'une liste de contrôle appropriée pour les inspections avant et pendant l'événement permettra à votre personnel d'identifier et de rectifier tout danger potentiel.

- Inspectez toutes les zones ouvertes au public/aux participants et les espaces réservés à votre personnel et à vos fournisseurs.
- Inspectez les sentiers, les zones de sièges, les tribunes, les places de stationnement, les trottoirs et les escaliers pour vous assurer qu'ils sont exempts d'obstacles. Concentrez-vous sur les risques de trébuchement, ainsi que sur les risques électriques et d'incendie potentiels.
- Documenter correctement tous les dangers potentiels détectés et agir rapidement pour les éliminer/réduire. Affichez des panneaux d'avertissement bien en vue ou fermez ces zones jusqu'à ce que ces dangers soient éliminés.
- En cas d'incident, réagissez de manière appropriée pour aider le personnel ou les participants concernés. Signalez tous les incidents au personnel approprié. Maintenir un rapport approprié de l'incident et prendre des photos au besoin pour documenter l'événement.
- Veuillez contacter un conseiller(e) en gestion des risques de Canoe Insurance pour les listes de contrôle et les formulaires de rapport d'incident :
jonathan@canoeinsurance.ca

Parking Management & Signage

- Ensure that your event has adequate parking space available for all attendees, including those requiring handicap-designated stalls.
- Have proper, readable signage to direct both foot and vehicle traffic and where to enter/exit.
- Designate parking lanes for emergency vehicles in the event they are called upon, as well as an emergency exit plan for vehicles.
- Place signage to direct the attendees to garbage bins, recycling bins, washroom facilities, and main information tent/centre.

Food / Liquor Vendors Licensed, Insurance

- Ensure that any food vendors are properly licensed with the province regarding food handling safe practices and/or NB Liquor for their liquor serving operations.
- Also, obtain a copy of their COI (Certificate of Insurance) with an endorsement naming your organization and the municipality in which the event is taking place listed as additional insureds.
- Fire extinguishers should be available where vendors are using open flame/propane apparatus within the operations. Always maintain a source of water nearby to assist in putting out fires.
- **Please consult with your local Fire Chief regarding any active fire ban within your area of event.**

Vendors can also purchase special event insurance through **IRC (Instant Risk Coverage) Instant Risk Coverage**. Please contact your Canoe Insurance Member Service Representative for more information about IRC Special Event insurance.

Parades

Carefully planning the parade route is essential.

- Avoid overpasses, construction areas and set up blockades to ensure spectators and parade participants are kept safe. Ensure the route does

Gestion des foules

La gestion des foules est importante, en particulier pour les événements qui ont une limite de capacité et les grands rassemblements publics pour les événements en direct (musique, défilés, rodéo, etc.). Une bonne gestion de la foule comprend :

- Affichage d'une signalisation claire, de barricades pour la circulation et de règles de partage pour que tous les participants puissent facilement comprendre.
- Assurer une communication et une coopération claires avec la police locale pour surveiller et intervenir en cas de besoin.
- Avoir un plan en place avec des mesures à prendre pour désamorcer ou disperser toute foule indisciplinée aidera votre personnel à faire face à de tels incidents.

Gestion du stationnement et signalisation

- Assurez-vous que votre événement dispose d'un espace de stationnement suffisant pour tous les participants, y compris ceux qui ont besoin de places réservées aux personnes handicapées.
- Ayez une signalisation appropriée et lisible pour diriger la circulation piétonnière et automobile et où entrer et sortir.
- Désignez des voies de stationnement pour les véhicules d'urgence en cas de besoin, ainsi qu'un plan d'évacuation d'urgence pour les véhicules.
- Placez des affiches pour diriger les participants vers les poubelles, les bacs de recyclage, les toilettes et la tente/centre d'information principal.

Vendeurs d'aliments et d'alcool titulaires d'un permis, assurance

- S'assurer que tous les vendeurs d'aliments sont dûment autorisés par la province en ce qui concerne les pratiques sécuritaires de manipulation des aliments et/ou par Alcool NB pour leurs opérations de service d'alcool.
- Obtenez également une copie de leur certificat d'assurance avec un avenant nommant votre organisation et la municipalité dans laquelle l'événement

not obstruct emergency service routes and always check that the parade is permissible on the appropriate authority's roads. Do not allow other traffic to impede the parade route.

- Find secure locations for judging platforms, first aid, emergency towing vehicles, ambulances, grandstands and viewing areas.
- Consider establishing guidelines on what can be given to spectators regarding prizes or candy. Never throw items from floats, it is safest to have people walking to hand treats to onlookers.
- Adequate supervision must be made available if there are large groups of children (i.e., boy/girl scouts) participating in the parade.
- Ensure all operators have experience and are qualified to operate vehicles and equipment in the parade. Operation of any equipment and automobiles under the influence of alcohol and other intoxicating substances is illegal and prohibited.
- By law, all automobiles being operated on the road must carry liability insurance, obtain certificates of insurance from all vehicles participating in the parade. Ensure that the operators have the qualifications and experience to operate the equipment and vehicles.
- Any animals participating should be calm, supervised, and well-trained. Avoid startling animals by keeping them separated from loud noises such as sirens, horns, bands, and loud exhaust. Have sanitation crews promptly clean up after the animals.

Inflatables & Tent Structures

- Follow all manufacturer's guidelines on the installation of inflatables, tents, and temporary structures.
- Perform daily routine checks on the structures to confirm that they are properly secured and there is no risk of movement should severe weather occur.

a lieu répertoriée comme assurés supplémentaires.

- Des extincteurs doivent être disponibles lorsque les vendeurs utilisent des appareils à flamme nue ou au propane dans le cadre des opérations. Gardez toujours une source d'eau à proximité pour aider à éteindre les incendies.
- **Veillez consulter votre chef des pompiers local au sujet de toute interdiction de feu active dans votre zone d'événement.**

Les vendeurs peuvent également souscrire une assurance pour les événements spéciaux par l'intermédiaire de **IRC (Instant Risk Coverage) Instant Risk Coverage**. Veuillez communiquer avec votre Canoe Insurance Représentant du service aux membres pour plus d'informations sur le plan IRC - Assurance événement spécial.

Défilés

Il est essentiel de planifier soigneusement l'itinéraire du défilé.

- Évitez les viaducs, les zones de construction et mettez en place des barrages pour assurer la sécurité des spectateurs et des participants au défilé. Assurez-vous que l'itinéraire n'obstrue pas les itinéraires des services d'urgence et vérifiez toujours que le défilé est autorisé sur les routes de l'autorité compétente. Ne laissez pas les autres véhicules entraver le parcours du défilé.
- Trouvez des endroits sûrs pour les plateformes d'évaluation, les premiers soins, les véhicules de remorquage d'urgence, les ambulances, les tribunes et les zones d'observation.
- Envisagez d'établir des lignes directrices sur ce qui peut être donné aux spectateurs concernant les prix ou les bonbons. Ne jetez jamais d'objets des véhicules, il est plus sûr d'avoir des gens qui marchent pour remettre des friandises aux spectateurs.
- Une supervision adéquate doit être assurée s'il y a de grands groupes d'enfants (c'est-à-dire des scouts) participant au défilé.
- Assurez-vous que tous les opérateurs ont de l'expérience et sont qualifiés

- Properly mark all ground pegs, spikes, and tie downs to prevent tripping hazards.
- Always monitor the weather conditions during your event.
- Ensure the vendor(s) have proper insurance for their structures.
- NEVER leave an inflatable amusement device unattended!

Debris Disposal & Washroom Facilities

- Ensure that you have an adequate number of garbage/recycling bins in relation to the size of your event.
- Ensure attendees have access to washroom facilities.
- Designate a person/team to routinely clean up and stock up on supplies during the event.
- When placing bins and washroom facilities, place them for ease of access and away from tripping hazards.
- Maintain a log of when washroom facilities are cleaned, supplies restocked, when and by whom.

Be Prepared for an Emergency Shutdown

- Make advance preparations so you can be ready to act in the unlikely event that you are required to shut down promptly for safety or security reasons.
- Be prepared for emergencies that require an orderly evacuation and/or closure of your event, such as sudden unexpected severe weather or a security matter.
- Review your emergency planning process before the event to ensure all event staff are trained and aware of the protocols and whom to contact.

For more information on any of the above topics, contact:

jonathan@canoeinsurance.ca



pour conduire des véhicules et de l'équipement lors du défilé. L'utilisation de tout équipement et automobile sous l'influence de l'alcool et d'autres substances intoxicantes est illégale et interdite.

- Selon la loi, toutes les automobiles conduites sur la route doivent souscrire une assurance responsabilité civile, obtenir des certificats d'assurance de tous les véhicules participant au défilé. S'assurer que les opérateurs ont les qualifications et l'expérience nécessaires pour utiliser l'équipement et les véhicules.
- Tous les animaux participants doivent être calmes, surveillés et bien dressés. Évitez d'effrayer les animaux en les gardant à l'écart des bruits forts tels que les sirènes, les klaxons, les bandes et les gaz d'échappement bruyants. Demandez aux équipes d'assainissement de nettoyer rapidement après les animaux.

Structures gonflables et structures de tente

- Suivez toutes les directives du fabricant sur l'installation de structures gonflables, de tentes et de structures temporaires.
- Effectuer des vérifications quotidiennes de routine sur les structures pour confirmer qu'elles sont correctement fixées et qu'il n'y a aucun risque de mouvement en cas de mauvais temps.
- Marquez correctement tous les piquets de terre, les pointes et les attaches pour éviter les risques de trébuchement.
- Surveillez toujours les conditions météorologiques pendant votre événement.
- Assurez-vous que le ou les fournisseurs ont une assurance appropriée pour leurs structures.
- NE JAMAIS laisser un dispositif d'amusement gonflable sans surveillance!

Élimination des débris et installations sanitaires

- Assurez-vous d'avoir un nombre adéquat de poubelles/bacs de

recyclage par rapport à la taille de votre événement.

- S'assurer que les participants ont accès à des toilettes.
- Désignez une personne ou une équipe pour nettoyer régulièrement et faire le plein de fournitures pendant l'événement.
- Lorsque vous placez des bacs et des toilettes, placez-les de manière qu'ils soient faciles d'accès et à l'abri des risques de trébuchement.
- Tenir un registre indiquant quand les toilettes sont nettoyées, les fournitures réapprovisionnées, quand et par qui.

Préparez-vous à un arrêt d'urgence

- Préparez-vous à l'avance afin d'être prêt à agir dans le cas peu probable où vous devriez fermer rapidement pour des raisons de sécurité.
- Soyez prêt pour les urgences qui nécessitent une évacuation ordonnée et/ou la fermeture de votre événement, comme des conditions météorologiques violentes soudaines et inattendues ou une question de sécurité.
- Passez en revue votre processus de planification d'urgence avant l'événement pour vous assurer que tout le personnel de l'événement est formé et connaît les protocoles et les personnes à contacter.

Pour plus d'informations sur l'un des sujets ci-dessus, contactez :

jonathan@canoeinsurance.ca



Canoe Procurement : [Member Procurement Guide](#)

Canoe Supplier List

We strive to continually provide a wide range of procurement options to our membership. This is the latest [list of both new suppliers to Canoe as well as recently renewed contracts with current suppliers](#). Approved suppliers are selected through an open RFP process

Canoe Procurement
[Guide des achats des membres](#)

Liste des fournisseurs de Canoes

Nous nous efforçons d'offrir à nos membres un large éventail d'options en matière d'approvisionnement. Voici la liste [la plus récente des nouveaux fournisseurs de Canoe ainsi que des contrats récemment renouvelés avec les fournisseurs actuels](#). Les fournisseurs

that follows a successful proposal evaluation and contract award. This updated list will help keep members well informed of changes. Do you need help finding cost-effective products and services and would you like to learn more about using [Canoe Procurement](#)?

Contacts:

Jesse Patenaude, Member Outreach Representative – Procurement
Email: Jesse@canoeprocurement.ca
Phone: 587-671-0124

Andy Saxby Member Outreach Representative – Procurement
Email: Andy@canoeprocurement.ca
Phone: 902-818-7397

Canoe Insurance

UMNB and the Canoe Procurement Group of Canada have partnered to offer a full suite of insurance services to municipalities in New Brunswick as part of the traditional Canoe offerings available to UMNB. This collaboration brings the benefits of affordable reciprocal and brokered insurance coverage to New Brunswick municipalities.

How to Participate

Canoe Insurance is available to all municipalities in New Brunswick in both English and French. Our dedicated team is ready to help match your organization's needs to the right insurance solutions.

To get started, reach out to **Jonathan Stone** at 506.317.1761 or jonathan@canoeinsurance.ca.



eScribe

We have partnered with eScribe. eScribe is a cloud-based meeting management software

approuvés sont sélectionnés par le biais d'un processus ouvert de demande de propositions qui fait suite à l'évaluation d'une proposition et à l'attribution d'un contrat. Cette liste mise à jour permettra aux membres d'être bien informés des changements. Vous avez besoin d'aide pour trouver des produits et des services rentables et vous aimeriez en savoir plus sur l'utilisation de [Canoe Procurement](#)?

Contacts:

Jesse Patenaude, Représentant pour la sensibilisation des membres - Approvisionnement
Courriel : Jesse@canoeprocurement.ca
Téléphone : 587-671-0124

Andy Saxby, représentant de la sensibilisation des membres - Approvisionnement
Courriel : Andy@canoeprocurement.ca
Téléphone : 902-818-7397

Assurances Canoe

L'UMNB et le Canoe Procurement Group of Canada se sont associés pour offrir une gamme complète de services d'assurances aux municipalités du Nouveau-Brunswick, dans le cadre des offres courantes de Canoe mises à la disposition de l'UMNB. Cette collaboration donne accès aux municipalités du Nouveau- Brunswick à des services abordables de courtage et d'assurances mutuelles.

Comment participer

Les services d'assurances de Canoe sont mis à la disposition de toutes les municipalités du Nouveau-Brunswick, en anglais et en français. Notre équipe dévouée est prête à vous aider à trouver les solutions d'assurances qui conviennent le mieux aux besoins de votre organisation.

Pour commercer, contactez **Jonathan Stone** au 506.317.1761 ou à jonathan@canoeinsurance.ca.

eScribe

Nous avons établi un partenariat avec eScribe. eScribe est un logiciel de gestion de réunions basé sur le cloud qui rend les réunions publiques sans problème pour toutes les personnes impliquées - des secrétaires municipaux aux participants aux réunions, en

that makes public meetings hassle - free for everyone involved - from city clerks to meeting participants to the public. With simple navigation and a suite of tools that save time, simplify collaboration, and improve accessibility, you'll never have to dread tedious meeting-related work again. UMN members will get **15% off the Annual fee and 20% off the implementation fee.** For more information, click [HERE](#)

Contact:
James Coulen
Senior Account Executive
jcoulen@escribemeetings.com



Pets: Taking Care of our Furry Friends



Pets: Taking Care of our Furry Friends
BrokerLink is proud to offer exclusive home and auto insurance premiums to members. Talk to one of our insurance experts for the right advice.

Did you know that over the past two years there has been an increase in pet ownership? At BrokerLink, we care about you and your furry friends. We've put together some tips on how to ensure your pets are safe and living their best life.

Driving with your furry friend

- **Never leave your pets alone in the car.** It doesn't take long for your vehicle to reach uncomfortable temperatures on a hot (or cold) day. If you know your destination doesn't allow pets, you should leave them at home.
- **Watch your windows.** We have all seen images of dogs with their head stuck out the window enjoying the breeze; however this can be dangerous while you're driving. Having a window open slightly can be less dangerous, just ensure your pup can't fit their head through the opening.
- **Learn your local laws before you hit the road.** In many areas, there are laws that require all pets to be in carriers. It can also be considered

passant par le public. Avec une navigation simple et une suite d'outils qui permettent de gagner du temps, de simplifier la collaboration et d'améliorer l'accessibilité, vous n'aurez plus jamais à redouter les tâches fastidieuses liées aux réunions. Les membres de l'UMNB bénéficieront d'une réduction de **15 % sur les frais annuels et de 20 % sur les frais de mise en œuvre.** Pour plus d'informations, cliquez [ICI](#)

Contact :
James Coulen
Chargé de clientèle senior
jcoulen@escribemeetings.com



Animaux de compagnie : Prendre soin de nos amis à fourrure



Animaux de compagnie : Prendre soin de nos amis à fourrure

BrokerLink est fier d'offrir des primes d'assurance habitation et automobile exclusives à ses membres. Parlez à l'un de nos experts en assurance pour obtenir les bons conseils.

Saviez-vous qu'au cours des deux dernières années, le nombre de propriétaires d'animaux de compagnie a augmenté? Chez BrokerLink, nous prenons soin de vous et de vos animaux à fourrure. Nous avons regroupé quelques conseils pour que vous puissiez vous assurer que vos animaux de compagnie ne courent aucun danger et qu'ils aient la meilleure vie possible.

Prendre la route avec vos amis à fourrure

- **Ne laissez jamais un animal de compagnie seul dans la voiture.** Votre véhicule peut atteindre des températures inconfortables lors d'une journée chaude (ou froide) en un rien de temps. Si vous savez que votre animal de compagnie ne sera pas admis là où vous allez, laissez-le chez vous.
- **Faites attention aux fenêtres de votre véhicule.** Nous avons tous vu des images de chiens qui sortent la tête par la fenêtre pour profiter de la brise, mais cela peut être dangereux lorsque vous conduisez. Une fenêtre

careless driving if you're caught with a pet on your lap while behind the wheel.

- **Don't let your pet ride in the box of your pick-up truck.** Two reasons. They could jump out while you're moving, and the wind can be quite strong while traveling which can be uncomfortable for their eyes and ears. It's safest to have your pet inside the cabin with you.

Keeping your furry friend cool during the warm months

- **Pets need shade and water.** We get parched on hot summer days and so do our pets. If you're needing both shade and water, chances are your furry friend does too. Offering water and making sure there are shady spots available is very important to avoid overheating or dehydration.
- **Be mindful of walking your pet and the ground temperature.** Although the pads on a dog's feet provide more protection than the skin on ours, they're not nearly as protective as the shoes we wear and dogs can develop significant burns on their feet from hot pavement. If you're planning to walk your dog, try touching the ground with your thumb, if it's painful or uncomfortable for you, it will also be for them. Go on walks during the cooler parts of the day to protect their paws and prevent overheating.
- **Protect your pet from the sun's rays.** Pets with light skin or hair need to cover up just like we do. They can get sunburnt, which can cause pain, peeling and even skin cancer. Talk to your veterinarian about sun protection and sunscreen specially for pets.

Walking and socializing your dog safely

- **Pay attention to the behaviour of your and other owners' pets.** You are responsible for your dog's behaviour and actions. Unless you're in a designated off-leash area, always have your furry friend on a leash and by your side; don't let them wander too far from you. If your dog wants to

légèrement ouverte peut être moins dangereuse, mais veillez quand même à ce que votre chiot ne puisse pas passer la tête par l'ouverture.

- **Prenez connaissance de la législation locale lorsque vous prenez le volant.** Dans de nombreuses régions, des lois exigent que tous les animaux de compagnie soient placés dans cages/sacs de transport. Vous pourriez être accusé(e) de conduite imprudente si l'on vous surprend au volant avec un animal de compagnie sur les genoux.
- **Ne prenez pas la route avec votre animal de compagnie dans la benne arrière de votre camionnette.** Il y a deux raisons à cela. Il pourrait sauter pendant que la camionnette est en mouvement, et le vent risque d'être relativement fort pendant le voyage, ce qui peut être désagréable pour ses yeux et ses oreilles. Il est plus sécuritaire de mettre votre animal de compagnie dans la cabine avec vous.

Gardez votre ami à fourrure au frais pendant les mois chauds

- **Les animaux de compagnie ont besoin d'ombre et d'eau.** Durant les chaudes journées d'été, nos animaux de compagnie, comme nous, risquent de se déshydrater. Si vous avez besoin d'ombre et d'eau, il y a beaucoup de chance que votre animal à fourrure ait les mêmes besoins. Il est très important de lui offrir de l'eau et de vous assurer qu'il puisse se mettre à l'ombre pour éviter la déshydratation et les coups de chaleur.
- **Faites attention à la température du sol lorsque vous marchez avec votre animal de compagnie.** Bien que les coussinets des pattes d'un chien offrent une meilleure protection que la peau de nos pieds, ils sont loin d'être aussi protecteurs que les chaussures que nous portons et les chiens peuvent se brûler gravement les pattes à cause d'une chaussée chaude. Si vous prévoyez de promener votre chien, essayez de toucher le sol avec le pouce. Si c'est douloureux ou inconfortable pour vous, ce le sera

approach another dog, ask their owner if it's okay before you get too close. Your dog may want to make friends, but the other dog may not.

- **What if your dog bites someone, hurts another dog, or damages someone else's property?** Your insurance policy generally includes third-party liability coverage, which protects you if you're held legally responsible for an injury or damage to someone else's property. This coverage can extend to your dog, too – whether you're at home or walking in the park. Just make sure to check exclusions like "high-risk" breeds. And remember to always contact your insurance company if your dog bites someone.

Ask us about Pet Insurance. We are proud to offer exclusive insurance discounts on pet insurance.

Contact **BrokerLink** today: **Call** 1.833.998.3798, **or visit** BrokerLink.ca/UMNB

* Subject to policy conditions and exclusions. ©2024 Brokerlink Inc. TMBrokerLink & Design is a trademark of Brokerlink Inc. All rights reserved.

aussi pour lui. Promenez-vous pendant les heures les plus fraîches de la journée afin de protéger leurs pattes et d'éviter les coups de chaleur.

- **Protégez vos animaux de compagnie des rayons du soleil.** Il faut protéger les animaux à la peau ou aux poils clairs tout comme nous devons nous protéger. Ils peuvent attraper des coups de soleil, ce qui peut provoquer des douleurs, une desquamation et même un cancer de la peau. Parlez à votre vétérinaire de la protection solaire et des écrans solaires spécialement conçus pour les animaux de compagnie.

Promenez-vous et socialisez avec votre chien en toute sécurité

- **Soyez attentif(ve) au comportement de votre animal de compagnie et de ceux d'autres propriétaires.** Vous êtes responsable du comportement et des actions de votre chien. À moins de vous trouver dans une zone désignée comme étant sans laisse, votre ami à fourrure doit toujours être tenu en laisse et à vos côtés; ne le laissez pas s'éloigner trop loin de vous. Si votre chien souhaite s'approcher d'un autre chien, demandez à son propriétaire si c'est ok avant de trop vous approcher. Votre chien souhaite peut-être faire connaissance, mais pas l'autre chien.
- **Que faire si votre chien mord quelqu'un, blesse un autre chien ou endommage la propriété de quelqu'un d'autre?** Votre police d'assurance comprend généralement une garantie de responsabilité civile, qui vous protège si vous êtes tenu(e) légalement responsable d'une blessure ou d'un dommage causé aux biens d'autrui. Cette garantie peut également s'étendre à votre chien, que vous soyez à la maison ou en promenade dans le parc. Veuillez simplement à vérifier les exclusions, comme les races à haut risque. Et n'oubliez pas de toujours contacter votre compagnie d'assurance si votre chien mord quelqu'un.

Renseignez-vous sur l'assurance pour animaux de compagnie.

Nous sommes fiers d'offrir des rabais exclusifs sur l'assurance pour animaux de compagnie.

Contactez **BrokerLink** aujourd'hui : **Appelez** 1.833.998.3798, **or visit** BrokerLink.ca/UMNB

* Sous réserve de certaines conditions et exclusions liées à la police d'assurance. ©2024 Brokerlink Inc. TMBrokerLink & Design est une marque de commerce de Brokerlink Inc. Tous droits réservés.

EXTERNAL EVENTS

FCM's Sustainable Communities Conference is back!

Mark your calendars: FCM's Sustainable Communities Conference (SCC) is taking place on February 10-13, 2025, in Fredericton, New Brunswick.

Meet hundreds of change makers and experts from across the country and discover new ideas on how to tackle your community's most pressing sustainability challenges. Deepen your expertise by participating in workshops, keynote sessions, training, study tours and networking opportunities.

Registration opens this fall. [Subscribe to Connect](#) to receive updates!

ABOUT UMN

The Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB) is a bilingual association of 56 local governments of all sizes, representing over half of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

ÉVÉNEMENTS EXTÉRIEURS

La Conférence sur les collectivités durables de la FCM est de retour!

Réservez la date : la Conférence sur les collectivités durables (CCD) de la FCM sera de retour du 10 au 13 février 2025 à Fredericton au Nouveau-Brunswick.

Rencontrez des centaines de décideurs et d'experts de partout au pays et découvrez de nouvelles idées sur la façon de relever les défis de développement durable les plus pressants de votre collectivité. Approfondissez votre expertise lors d'ateliers, de séances principales, de séances de formation, de visites d'études et d'occasions de réseautage.

Les inscriptions débuteront à l'automne 2024. [Inscrivez-vous à Connexion](#) pour rester à l'affût!

À PROPOS DE L'UMNB

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 56 gouvernements locaux de toutes tailles, représentant plus de la moitié de la population du Nouveau-Brunswick. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissent les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

établissaient les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).